



CERTYFIKAT JĘZYKOWY UNIWERSYTETU WARSZAWSKIEGO
EGZAMIN Z JĘZYKA PERSKIEGO NA POZIOMIE A2
TEST PRZYKŁADOWY

Za cały egzamin możesz uzyskać 90 punktów

EGZAMIN A2 TRWA 100 MINUT

☞ **Do wszystkich części egzaminu dołączone są instrukcje. Przeczytaj je uważnie zanim przystąpisz do rozwiązywania zadań testowych.**

INSTRUKCJA TESTOWA

Otrzymałaś/-eś książeczkę testową oraz kartę odpowiedzi.

ROZWIĄZUJ TESTY 1, 2, 3.1., 3.2., (PYTANIA 1 - 38) NA KARCIE ODPOWIEDZI W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Do każdego pytania podane są dwie lub trzy odpowiedzi do wyboru, oznaczone literami a, b, c.
- Wybieraj za każdym razem jedną prawidłową odpowiedź.
- Możesz wykorzystywać książeczkę testową do zaznaczania odpowiedzi „na brudno”.
- Na kartę odpowiedzi nanieś **ostateczną wersję**, zaznaczając **DOKŁADNIE** wybraną przez siebie literę.

ROZWIĄZUJ TEST 4 NA KARCIE ODPOWIEDZI W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Test 4 możesz napisać „na brudno” na odwrocie stron książeczki testowej.
- Napisz test 4 na karcie odpowiedzi w oznaczonym miejscu.
- Pisz wyraźnie! Nieczytelne pismo nie będzie brane pod uwagę!

EGZAMIN CERTYFIKACYJNY Z JĘZYKA PERSKIEGO NA POZIOMIE A2

Test 1 Rozumienie ze słuchu (16 pkt.)

1.1 pytania 1 –5 (10 pkt.)

Usłyszysz teraz dwukrotnie 5 krótkich wypowiedzi i odpowiesz na 5 pytań. Przed ich wysłuchaniem zapoznaj się z tymi pytaniami. Do każdego pytania wybierz jedną z trzech podanych możliwości oznaczonych a, b lub c. Zaznacz na karcie odpowiedzi odpowiednią literę obok właściwego numeru pytania.

Teksty do testu 1.1 (rozumienie ze słuchu)

1. این گفت و گو بین کی می گذرد؟

- a. بین دو تا دانشجو
- b. بین دانشجو و دانش آموز
- c. بین دانشجو و استادش

2. آقای محمدی کجا رفت:

- a. فروشگاه آقای حسینی
 - b. دفتر آقای حسینی
 - c. خانه آقای حسینی
3. این شخص چه چیزی خریده است؟
- a. دو بلیط با تخفیف
 - b. دو بلیط برای امشب
 - c. دو بلیط برای فردا صبح

4. چرا ماریا نمی خواهد بستنی بخورد؟
a. چون بیمار است.
b. چون بستنی دوست ندارد.
c. چون می ترسد دوباره بیمار بشود.

5. چرا داریوش می خواهد کتاب ادبیات فارسی را قرض بگیرد؟
a. چون آن را تا حالا نخریده.
b. چون آن را گم کرده.
c. چون به کسی قرض داده.

1.2 pytania 6 – 8 (6 pkt.)

Usłyszysz teraz dwukrotnie krótką rozmowę. Poniżej znajdziesz 3 stwierdzenia/ zdania jej dotyczące. Przed wysłuchaniem rozmowy zapoznaj się z tymi zdaniami. Następnie zdecyduj, które z nich jest prawdziwe (A), a które fałszywe (B) i zaznacz na karcie odpowiedzi odpowiednią literę obok właściwego numeru pytania.

6. ماریا با استاد صحبت می کند.

A (PRAWDA)

B (FAŁSZ)

7. ماریا به ادبیات علاقه دارد.

A (PRAWDA)

B (FAŁSZ)

8. ماریا برادر و خواهر دارد.

A (PRAWDA)

B (FAŁSZ)

Test 2: Rozumienie tekstu pisanego (20 pkt)

2.1 pytania 9 - 13 (10 pkt.)

Przeczytaj uważnie poniższy tekst, a następnie odpowiedz na pytania, wybierając właściwą odpowiedź spośród trzech podanych możliwości. Swój wybór zaznacz na karcie odpowiedzi.

اسم من محمد است. در فصل تابستان تمام خانواده ی ما به شمال لهستان می رود. معمولاً من و خواهرم در چادر می خوابیم و پدر و مادرم در هتل. هر روز صبح مادرم صبحانه برای همه ی ما آماده می کند و آن را کنار دریا می خوریم. بعد از آن گردش می کنیم و اگر هوا خیلی آفتابی و گرم است در دریا شنا می کنیم. ناهار در رستوران می خوریم و بعد از ظهر من و پدرم با ماشین در آن اطراف می گردیم و مادرم و خواهرم پیاده روی می کنند. عصر ها دوباره کنار دریا می رویم برای تماشای غروب آفتاب. شب ها ورق بازی می کنیم و یا فیلم تماشا می کنیم. پس از آن من و خواهرم به چادر مان برمی گردیم و ساعت ده می خوابیم. بعض وقت ها قبل از خواب کتاب می خوانیم. تابستان همیشه به ما خیلی خوش می گذرد.

9. پدر و مادر محمد شب کجا می خوابند؟

a. کنار دریا

b. در هتل

c. در چادر

10. خانواده محمد صبحانه را کجا می خورند؟
a. در هتل سفارش می دهد.
آن چه که مادر محمد آماده می کند کنار دریا
b. می خورند.
c. هر کس خوش آماده می کند.

11. بعد از صبحانه همیشه:
a. شنا می کنند.
b. گردش می کنند.
c. با ماشین به جاهای دیگر می روند.

12. چه کسی پیاده روی می کند؟
a. همه
b. فقط مادر محمد
c. مادر و خواهر محمد

13. بعضی وقت ها محمد:
a. پیش پدر و مادرش در هتل می خوابد.
b. قبل از خواب کتاب می خواند.
c. تا نیمه شب ورق بازی می کند.

2.2. pytania 14 – 18 (10 pkt.)

Przeczytaj uważnie poniższy tekst, a następnie odpowiedz na pytania, wybierając właściwą odpowiedź spośród dwóch (A- prawda, B- fałsz) podanych możliwości. Swój wybór zaznacz na karcie odpowiedzi.

در همه شهرهای ایران بازار سنتی وجود دارد که مهم ترین مرکز تجارت در آن شهر به شمار می

رود. بازار بزرگ تهران از جاهای تاریخی و دیدنی شهر است. این بازار شامل بازارهای کوچک تری می شود. بازارهای فرش، طلا و آجیل از همه مهم تر و جالب تر هستند. در بازار فرش بهترین، زیباترین و گران ترین فرش ها را می توانیم ببینیم. قیمت ها در بازار تهران پایین تر از جاهای دیگر است. و هر روز هزاران نفر هم برای خرید و هم برای تماشا به این بازار می روند.

14. بازار سنتی مهم ترین مرکز تجارت در هر شهر ایران است.

A (PRAWDA) /B (FAŁSZ)

15. در بازار فرش تهران می توانیم ارزان ترین فرش ها را ببینیم.

A (PRAWDA) /B (FAŁSZ)

16. بازار بزرگ شامل بازار طلا هم می شود.

A (PRAWDA) /B (FAŁSZ)

17. بازار تهران جای تاریخی و دیدنی است و مردم نه تنها برای خرید بلکه برای تماشا هم به این بازار می روند.

A (PRAWDA) /B (FAŁSZ)

18. قیمت ها در بازار تهران بالا تر از جاهای دیگر است

A (PRAWDA) /B (FAŁSZ)

Test 3 Użycie języka (30 pkt.)

3.1 pytania 19 - 28 (10 pkt.)

Przeczytaj uważnie poniższe zdania, a następnie uzupełnij brakujące miejsca wybierając za każdym razem jedną z trzech możliwości (A, B, C) podanych pod zdaniami. Na karcie odpowiedzi zaznacz literę odpowiadającą wybranej przez siebie możliwości obok właściwego numeru pytania.

19. چرا دکتر نرفتی؟

(a) به

(b) پیش

(c) سر

20. من باید

خرید.....

(a) بکنم

(b) می کنم

(c) کردم

21. آن ها برادر هستند و

..... را خیلی دوست دارند.

(a) با هم

(b) هم

(c) یک دیگر

22. چند سال در تهران بودم.

- (a) پیش
- (b) بعد
- (c) دیگر

23. علی ساعت دو از خانه بیرون

.....

- (a) رفت
- (b) می رفت
- (c) دارد می رود

24. از صبح شب کار می

کنم.

- (a) با
- (b) تا
- (c) به

25. من از این ماشین

.....

- (a) خوشم می آید
- (b) خوشم بیاید
- (c) خوش می آیدم

26. ما ماشین شدیم.

- (a) پیش
- (b) پیاده
- (c) سوار

27. من دیروز این کتاب.....خریدم .
(a) ی
(b) را
(c) -

28. منهیچ کس نمی ترسم .
(a) از
(b) با
(c) به

3.2 pytania 29 – 38 (20 pkt.)

Przeczytaj poniższe zdania oraz trzy odpowiedzi do nich. Wybierz tę, która jest najbardziej odpowiednia (najbardziej stosowna do sytuacji). Na karcie odpowiedzi zaznacz literę odpowiadającą wybranej przez siebie możliwości obok właściwego numeru pytania.

29. دوست تو دانشجوی سال چندم است؟
(a) اولین سال
(b) سال چهارم
(c) سال آینده

30. بفرمایید بشینید .
(a) ممنون
(b) لطفا
(c) ببخشید

31. ببخشید، اینجا کجاست؟
(a) اینجا دانشگاه است
(b) اینجا دانشگاه بود
(c) اینجا دانشگاه نیست

32. چه خبر؟

- (a.) خواهش می کنم
- (b.) سلامتی
- (c.) حال خوب است

33. ساعت چنده؟

- (a.) ساعت می خرم
- (b.) ساعت کو؟
- (c.) ساعت ندارم

34. او کی است؟

- (a.) من او را نمی شناسم
- (b.) او را ندیدم
- (c.) او اینجا نیست

35. لطفا در را ببندید.

- (a.) بله
- (b.) خیر
- (c.) چشم

36. غی دانی آرش کجاست؟

- (a.) امروز با او صحبت کردم.
- (b.) من امروز او را ندیدم.
- (c.) امروز پیش او می روم.

37. تا کی در تهران می مانید؟

- (a.) یک هفته دیگر
- (b.) تا الان
- (c.) نمی مانم

38. من هیچ وقت سر کلاس دیر نمی آیم . شما چطور؟
- (a. من هیچ وقت نمی آیم .
- (b. من هم وقت ندارم .
- (c. من هم همیشه سر وقت هستم .

Test 4 pisanie (24 pkt.)

Napisz na osobnej karcie list do przyjaciela/przyjaciółki, w którym opisujesz swoje plany na wakacje (30-50 słów).

1. گفت و گو در دانشگاه :

دانشجو اول: شما اینجا دانشجو هستید؟
دانشجوی دوم: بله.
دانشجو اول: چه رشته ایی؟
دانشجوی دوم: ایرانشناسی.
دانشجو اول: سال چندم؟
دانشجوی دوم: سال اول. شما چطور؟
دانشجو اول: من در دانشگاه تهران تاریخ می خوانم.

2. گفت و گو در اداره :

مرد: سلام. خسته نباشی.
زن: سلام. بفرمایید.
مرد: من محمدی هستم. با آقای حسینی کار دارم.
زن: ایشان حالا در دفتر نیستند.
مرد: کی برمی گردند؟
زن: بعد از ظهر.

3. گفت و گو در راه آهن:

مشتری: سلام خانم. من می خواستم دو بلیط برای فردا بخرم.
فروشنده: برای کجا؟
مشتری: برای شیراز
فروشنده: چه ساعتی؟
مشتری: عصر بهتر است.
فروشنده: متاسفانه دو بلیط فقط برای ساعت ده و نیم صبح فردا مانده ؟
مشتری: باشه. ممنونم. یکی از بلیط ها با تخفیف دانشجویی لطفا.

فروشنده: خواهش می‌کنم. بفرمایید.

4. گفت و گو بین دو دوست:
شیرین: ماریا بستنی می‌خواهید بخورید؟
ماریا: من بستنی خیلی دوست دارم اما حالا نمی‌توانم بخورم.
شیرین: چرا؟
ماریا: تا دیروز بیمار بودم و هنوز سالم خوب نیستم.
شیرین: به نظر من بستنی برای هر مریضی ای خوب است.
ماریا: من کمی می‌ترسم دو باره مریض بشوم.

5. گفت و گو بین دو دوست:
آرش: داریوش آیا می‌شود کتاب ادبیات فارسی را به من قرض بدهی؟
داریوش: مگر خودت سال گذشته نخریدی؟
آرش: بله اما نمی‌دانم کجاست.

Tekst dla egzaminatorów do testu 1.2:

گفت و گو بین دانشجو و استاد:
استاد: سلام خانم، حال شما چطور است؟
دانشجو: سلام استاد. متشکرم.
استاد: شما اهل کدام کشور هستید؟
دانشجو: من اهل لهستان هستم.
استاد: اهل کدام شهر؟
دانشجو: شهر ورشو.
استاد: خانواده‌ی شما این‌جا زندگی می‌کند؟
برادر و خواهر دارید؟
دانشجو: نه آنها این‌جا نیستند. در ورشو زندگی می‌کنند. فقط یک برادر دارم. او دانشجو نیست. درس نمی‌خواند.

استاد: شما به زبان های خارجی علاقه دارید؟
دانشجو: بله ، زبان های خارجی را خیلی دوست دارم .

استاد: چند تا زبان خارجی می دانید؟
دانشجو: سه تا . زبان انگلیسی ، فرانسه و روسی و حالا می خواهم زبان فارسی را خوب یاد بگیرم .

دانشجو: چند وقت در ایران می مانید؟
استاد: شش ماه .

دانشجو: پس فرصت دارید آن را تمرین کنید .
زبان فارسی زیاد سخت نیست می شود آن را زود یاد گرفت .

Klucz odpowiedzi:

1. A
2. B
3. C
4. C
5. B
6. A
7. B
8. B
9. B
10. B

11. B
12. C
13. B
14. A
15. B
16. A
17. A
18. B
19. B
20. A
21. C
22. A
23. A

24. B
25. A
26. C
27. B
28. A

29. B
30. A
31. A
32. B
33. C
34. A
35. C
36. B
37. A
38. C.